



# 2001 VOL 5 SUMMER

●〒851-2105 時津町浦郷428-14  
 ●tel.882-2240 fax.882-0521  
 ●http://www.shokokai-nagasaki.or.jp/togitsu  
 ●E-mail:togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp  
 ●発行人：時津町商工会 会長 中 橋 亨 ●印刷：(有)南部印刷



## [CONTENTS]

- 2001とぎつ夏まつり
- タムタム情報
- NEW WAVE①
- 発見よか店①
- お〜いご近所さん①
- 時津あらカルト
- イベント紹介
- みんなの声



みなさん時津の夏のイベントといえば、やっぱりとぎつ夏まつりですね。  
 今年のとぎつ夏まつりは、8月25日(土)、26日(日)の2日間に渡り行われることが決定しました。  
 会場は、時津港ウォーターフロント芝生広場と浦郷商店街

8月25日(土)、26日(日)は浦郷商店街もアチイクチアチ熱い!



です。  
 ウォーターフロント芝生広場では、商工会青年部によるストラックアウトなどのみんなが参加できるイベントやかき氷などの出店を予定しています。  
 同女性部はヨーヨーつりや焼そばを出店する予定です。

# 2001 とぎつ夏まつり

その他に、アマチュアロックバンドによる野外コンサート、普段なかなか見ることができないタレントショーなどが予定されています。  
 また、フリーマーケットや各種露店が出店されます。  
 浦郷商店街でも、空きスペースを利用した手作りのミニイベントや金魚すくい、かき氷などの露店が出店されます。  
 浴衣姿でかき氷片手に商店街の散策なんて情緒がありますね。

最後に時津の夏を彩る約2千発の花火が夜空に打ち上げられます。  
 皆様もぜひ、とぎつ夏まつりに出掛けて、素敵な夏の思い出をつくってみませんか。

※フリーマーケットの出店やイベントなどの詳しい内容に関するお問い合わせは、時津町役場内・産業振興課 TEL 882・2211(代表)まで。

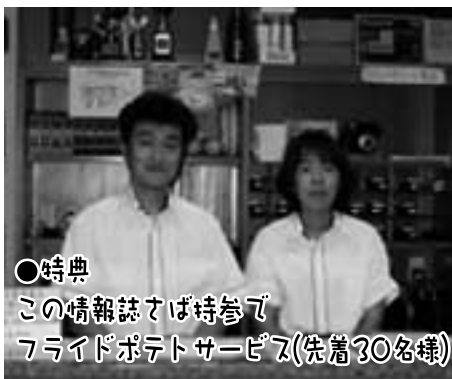


右/去年の花火撮影者川林淳一郎  
 上/過去のイベントの様子

## NEW WAVE

ニューウェーブ  
 がんばれ! 若い経営者 ①

このコーナーは時津の若い経営者に会社設立までの話を伺うコーナーです。  
 第1回はカラオケグランプリ・サンマリノの村本社長にスポットをあててみました。



●特典  
 この情報誌をば持参で  
 フライドポテトサービス(先着30名様)

【起業のきっかけは?】  
 当時私は、サラリーマンをしながら、母親が経営していた、たこ焼、お好み焼の店を手伝っていました。

その時、お客様の声を聞いた、たこ焼を喜んで食べてくれる姿を見ているうちにこんな仕事をしてみたいと感じるようになりました。

そこで母の永年の夢だった食堂経営と、併せてお客様に楽しんで頂く業種をという事で起業を思い立ちました。

【苦労したことは?】  
 まずは事業資金。新規開業と経験が皆無という事で、融資して頂く金融機関が、なかなか決まらなかったこと。  
 次に店舗建設中に建設会社が倒産したこと。(目の前真っ暗)

## タムタム スタンプ情報局



タムタムスタンプは時津町民に愛され、おかげさまで3周年を迎えました。  
 7月2日から行われた3周年イベントでは、1万円のお買物券が当たる大抽選会や満貼台紙での大阪宿泊券やレストランのお食事券等との交換イベントを実施しました。  
 その結果受付開始前には、お客様が長蛇の列をつくり、ほとんどが初日で交換終了するほどの盛況ぶりでした。  
 8月以降も交換イベントや2.5倍セール等も企画中です。詳しくは毎月の新聞折込チラシをご覧ください。

しかし今となれば、事業経験がなかった私にとって、毎日が勉強の連続になり、今後の自信につながると思っています。  
 【これからの夢は?】  
 店の名前は、モータースポーツが盛んなイタリアのサンマリノに由来しています。建物もヨーロッパのイメージにしています。

夢は、国内オートバイレースの最高峰、鈴鹿8時間耐久レースに監督又はライダー(無理かな?)で参戦することです。

### カラオケグランプリ サンマリノ

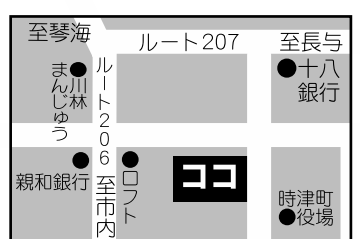
- 創業/平成10年6月
- 住所/元村郷814-9
- 電話/882-0070
- 営業時間/月~木、日、祝 12:00~翌朝2:00 金・土・祝前日 12:00~翌朝4:00
- 駐車場35台完備

この人は誰でしょう?  
**No.1** **近所さん**



今年の4月25日に浦郷商店街内に婦人服の専門店としてオープンしたカジュアルトレンド・ドリーム。  
 商品内容は婦人服だけでなくバック、アクセサリ等の小物類も取扱っています。  
 オープンのきっかけは去年1年間行っていた、時津町商工会のチャレンジショップに出店したことです。そして、その後を引き続いて、再オープンしました。  
 ドリームのモットーは、カジュアルからおでかけまでのファッションをロープライス・良品質でお客様に提供する事、と三村社長は語っていました。  
 現在、月1回は大阪まで仕入れに行っています。また、先々は東京のファッションも取り入れたいそうです。

**発見！よか店**  
 ①カジュアルトレンドドリーム



カジュアルトレンド・ドリーム  
 所/時津町浦郷270-7  
 ☎/881-7818  
 営/10:00~19:00  
 休/毎週日曜日・祭日

只今、ドリームでは夏物の半額〜30%セールを行っていますので、ぜひ足を運んでみてはいかがでしょうか。  
 ※また、ドリームで「情報誌さばを見ました」と精算時に言うとタムタムスタンプを先着100名様に50枚プレゼント!という、うれしい特典もあります。



▲写真の人がわかった方は、さばの感想などを添えて、官製はがきにてご応募下さい。  
 正解者の中から4名様に抽選で素敵な賞品を差し上げます。  
 宛先/☎851-2105  
 西彼杵郡時津町浦郷428-14  
 時津町商工会「さば係」  
 締切/2001年8月末日まで

時津でペーロンが行われるようになったのはいつ頃からか、ご存知ですか?  
 一七〇〇年初期(江戸時代享保年間)ではないかとされています。浦郷を4地区に分けペーロン競漕が盛んになりました。  
 第二次世界大戦からしばらく行われませんでした。昭和44年再び浦郷ペーロンとしてカムバックしました。そして現在では町内10チームに分れ、町民の親睦と融和に大きな役割を果たすペーロン大会となりました。今年の優勝は左底チームでした。一昔前なら勝組には良い漁場が与えられたそう...



**時津町子ども会 Jr・リーダー キャンプ研修**

6月23、24日に時津町子ども育成会連絡協議会(酒井克憲会長)主催でキャンプが行われました。  
 場所は西時津の崎野自然公園キャンプ場でした。  
 その日の天気は今にもどしゃぶりの雨になりそうでしたが、65人の子供達の願いが通じ、飯ごう炊飯やキャンプファイヤーを楽しむことができました。  
 一流のレストランに負けないカレーライス、天まで焦がさんばかりのキャンプファイヤー、歌あり踊りあり。子供達の大歓声の中、静かに炎は消えてゆき夢の中へまどろむ子供達...  
 町内の子どものリーダーが参加した2日間の研修でした。  
 その生活の中で、皆さんの事を学びました。

**豊かに育て 時津の子 未来へはばたけ 時津の子!**

**みんなの声**

■第4号クイズ当選者  
 ・林田 千代恵様(久留里)・若杉 真代様(日並)  
 ・高木 美鈴様(子々川)・日高 天翔様(西時津)  
 おめでとうございます

◎みなさんの声をお待ちしております。  
 (〇〇を取材してほしい、〇〇をゆずります、〇〇でイベントがあります...等)  
 どんな事でも結構です。  
 宛先/☎851-2105  
 西彼杵郡時津町浦郷428-14  
 時津町商工会「さば係」  
 締切/2001年8月末日まで



**パソコン研修受講者を募集しています。**

内容/電子メールの使い方、ホームページ作成(基礎と応用)、電子商取引について  
 日程/①9月6日(木)~27日(木)までの火・木曜日(計7回)  
 ②10月10日(水)~31日(水)までの月・水曜日(計7回)  
 場所/時津町商工会 3階 研修室  
 募集人数/各10名  
 受講料/12,000円(テキスト代込)  
 ※詳しくは時津町商工会まで(Tel 882-2240)

**受講生募集!**

平成13年度時津町県民大学・長崎大学出前講座  
 テーマ/時津町の活性化とまちづくり  
 期 日/8月19日(日)~  
 平成14年2月27日(水)の7日間  
 募集人員/18歳以上の一般社会人を対象  
 開 校 式/8月19日(日)10時~受付(時津町役場)  
 ※当日の基調提案  
 「常滑の焼物とまちづくりコンサート」  
 一遙かなる陶海道:大地の生む音色とまちづくり  
 ※受講されない方も参加OKです。  
 ●お問い合わせ/時津町商工会(☎882-2240)